Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 80 (1962)

Heft: 1

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 1 Bern, Mittwoch 3. Januar 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, mercredi 3 janvier 1962 **No 1**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Muster und Modelle. - Dessins et modèles. - Disegni e modelli 98039–98088.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Warenumsatzsteuer (Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung). - Impôt sur le chiffre d'affaires (invitation aux contribuables à remettre leur déclaration). - Imposta sulla cifra d'affari (esortazione ai contribuenti per la notifica).

Ueber 700 000 Beschäftigte in den Fabrikbetrieben (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 12/1961).

Les fabriques occupent plus de 700 000 ouvriers et employés (aperçu de «La Vie économique» No 12/1961).

Konkurs- und Nachlass-Statistik. - Statistique des faillites et concordats.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. Grigioni *Ufficio dei fallimenti, Roveredo* (5)

Modifica di graduatoria — Nuovo deposito

Si rende noto che a datare dal 3 gennaio 1962 è nuovamente deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della Galvacrom S.A., Roveredo (Grigioni), modificata in seguito a successivo riconoscimento di sette crediti da parte dell'amministrazione del fallimento.

Le azioni di contestazione della modificazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (4)

La liquidation des faillites ci-dessous mentionnées a été clôturée par le Tribunal de première instance par jugements:

du 21 décembre 1961:

Faillie: Burexa SA., achat et vente, en gros et en détail, de toutes matières premières, principalement de laines de toute nature. 18, rue de la Confédération, à Genève.

du 28 décembre 1961:

Faillis:

1° Weber G. & Cie, société en commandite, fabrique de montres et chronographes, 4, rue de la Rôtisserie, à Genève.

2° Blandenier Marcel René, épicerie, vins, liqueurs, produits laitiers et primeurs, 20, rue Montchoisy, à Genève. Sieur Blandenier a été déclaré excusable.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Ct. du Valais *Office des faillites, Martigny* (6)

Révocation de vente juridique

Faillie: Société Boraley & Cie, carrière, Saillon.

Les enchères mobilières et immobilières des actifs de la masse en faillite précitée appointées sur le 8 janvier 1962, à Saillon, n'auront pas lieu.

Si de nouvelles enchères devaient être fixées, le public en sera avisé en temps utile.

Martigny, le 29 décembre 1961. Office des faillites de Martigny: A. Girard, préposé.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne *Tribunal I, Bienne* (7)

L'audience pour statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par Hofer Roger, ci-devant domicilié au Zionsweg 41, à Bienne, actuellement Restaurant Dézaley, Aarbergergasse 52, à Berne, est fixée au mercredi le 17 janvier 1962, à 16 heures, devant le Tribunal I de Bienne, Hôtel de la Préfecture, 14, rue de l'Hôpital, à Bienne.

Bienne, le 28 décembre 1961. Le président du Tribunal I comme autorité de première instance en matière de concordat: Auroi.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Bezirksgericht Affoltern* (8)

Rückzug eines Gesuches um Bestätigung des Nachlassvertrages

Das Bezirksgericht Affoltern als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 17. November 1961 das Begehren der Frau Ebneter Berta, geb. Hug, Hausfrau, wohnhaft gewesen in Aeugstertal, nun in Jonen (Aargau), vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Josef Föhn, Wartstrasse 14, Winterthur, um Bestätigung eines gerichtlichen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschrieben.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Stundung dahin.

Affoltern a. A., den 29. Dezember 1961.

Bezirksgericht Affoltern,
der Gerichtsschreiber: Dr. B. Bachmann.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.

Yotar A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3668), Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. Das Geschäftsdomizil befindet sich nicht am Limmatquai 1, sondern am Limmatquai 3 in Zürich 1 (Bureau Dres. R. Hofer & S. de Capitani).

21. Dezember 1961.

Polybau AG für Bauanlagen, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und Erstellung, den An- und Verkauf und die Verwaltung von Immobilien sowie den Handel mit Grundstücken und kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist

das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern diese alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Rees, von und in Zürich, als Präsident, und Gérard Ghilardi, von Zürich, in Männedorf. Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21 in Zürich 1 (c/o Refidar Treuhand-Gesellschaft).

21. Dezember 1961. Waren aller Art.

«Davo» Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1954, Seite 3141), Waren aller Art. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münchenstein (Basel-Landschaft) (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1961, Seite 3477) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. Dezember 1961.

RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3591) mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Manfred H. Müller ist erloschen. Dr. Hans Bauer, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Paul Legler, von Dicsbach, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Peter Bronner, von Zürich, in Zollikon.

21. Dezember 1961. Waren aller Art.

Rif Trading Company, Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3246), Waren aller Art, usw. Die Prokura von Christian Roth ist erloschen.

21. Dezember 1961.

SIVAG, Sachwert-Investment Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1961, Seite 2622). Neues Geschäftsdomizil: Limmatquai 1 in Zürich 1.

21. Dezember 1961.

Verwaltung- und Bau-A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 174). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 7. November 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

21. Dezember 1961. Waren aller Art, Rohmaterialien.

Interfranck A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1961, Seite 3163), Waren und Rohmaterialien aller Art usw. Gotthilf Baer und Giulio Kirsch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

21. Dezember 1961. Marktstatistik.

Contimart A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1960, Seite 3566), Ausarbeitung von Marktstatistiken usw. Dr. Hans Berger und Ilmar Roostal sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gabriele Elben geb. Aeschlimann, von Burgdorf, in Basel, ist zur Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Wagner, Bürger der USA, in Zürich.

21. Dezember 1961. Rohwaren, Fertigfabrikate usw.

Pionind Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 2. März 1956, Seite 574), Rohwaren und Fertigfabrikate aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. Dezember 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Pionind Ltd. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Veit Wyler; seine Unterschrift als Vizepräsident des Verwaltungsrates ist erloschen. Die Unterschrift von Jai Krishna Srivastava, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen.

21. Dezember 1961.

AG für Vacuumgrundwasserabsenkung, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 926), Auswertung von Vacuumgrundwasseranlagen und -pumpen jeder Art usw. Das Grundkapital ist voll liberiert.

21. Dezember 1961.

Akt.-Ges. für Industriefinanzierungen (La Financière Industrielle S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1960, Seite 3102). Das Grundkapital ist nun voll liberiert.

21. Dezember 1961.

IPTC Industrieprodukte Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1960, Seite 1265). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Engeler, von Bischofszell und Guntershausen (Thurgau), in Adliswil.

21. Dezember 1961. Industrielle und chemische Produkte.

Induchem A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 827), industrielle und chemische Produkte usw. Julius Hess ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von August Gloor sind erloschen. Walter Hess, nun wohnhaft in Nürensdorf, ist nun einziges Mitglied des Veraltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Peter Martin Sack, von Zürich, in Muralto (Tessin).

21. Dezember 1961.

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (S.I.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1960, Seite 2814). Die Unterschrift von Georg Gruner und Josef Senn sind erloschen. André Rivoire führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Centralkomitees. Neu führen Kollektivunterschrift Dr. Curt F. Kollbrunner, von Zürich, in Zollikon, als Vizepräsident, und Ferdinand Roten, von Sitten und Raron, in Rudolfstetten (Aargau), als Quästor des Centralkomitees. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Quästor oder dem Generalsekretär.

21. Dezember 1961.

Verein für Jugendherbergen Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1958, Seite 858). Die Unterschriften von Alfred Furrer und Klara Maier sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Mötteli, von und in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, und Olga Lustenberger, von Romoos, in Zürich, Sekretärin. Neues Geschäftsdomizil: Glärnischstrasse 40 in Zürich 2.

21. Dezember 1961.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3081). Die Prokura von Max Rubli ist erloschen.

21. Dezember 1961. Rasierklingen.

H. Jenny & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 658), Rasierklingen. Diese Gesellschaft hat sich ausgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Dezember 1961.

Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité) (Cassa Pensioni delle Centrali Svizzere di Elettricità), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3746). Louis Mercanton und Roger Robert sind aus der Verwaltung und aus dem Verwaltungsausschuss ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Tarcisio Darni, von Mosogno, in Bodio, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident derselben und Mitglied des Verwaltungsausschusses, und Ernst Walder, von Schwerzenbach, in Rüti (Zürich), Mitglied der Verwaltung, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsausschusses; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in die Verwaltung ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Willy Goldschmid, von Richterswil und Winterthur, in Zürich; Robert Dubochet, von und in Le Châtelard-Montreux, und Georges De Werra, von St-Maurice, in Sion.

21. Dezember 1961.

Sardasca Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1960, Seite 1990). Die Generalversammlung vom 12. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 80 000 durch Verrechnung liberiert.

21. Dezember 1961. Strumpfwaren.

Nylbas A.G., in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Strumpfwaren, vorwiegend aus Nylon oder anderen synthetischen Garnen, und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. 50 dieser Aktien sind Vorzugsaktien und gewähren im Falle einer Erhöhung des Grundkapitals ein doppeltes Bezugsrecht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Arthur Wendel, von Strohwilen (Thurgau), in Opfikon, als Präsident, und Hugo Bottini, von Basel, in Dübendorf. Hugo Bottini ist zugleich Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 199.

21. Dezember 1961.

AG für Büro-Automation (SA pour l'automation dans les bureaux), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Vertrieb von Organisationsmitteln und Maschinen für Mechanisierung und Automation im Büro, Organisationsberatung sowie Betrieb von entsprechenden Servicewerkstätten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, und ist zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Werner Kraft, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), als Präsident, sowie Rudolf H. Fürrer, von Zürich, in Küsnacht, und Erhard Wipf, von Horgen, in Oberrieden. Geschäftsdomizil: Utoquai 31 in Zürich 8.

21. Dezember 1961. Nahrungsmittel usw.

Purina Feeds Ltd., bisher in Zug (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2912). Die Generalversammlung vom 1. Dezember 1961 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 30. September 1960 datieren, geändert. Die Firma lautet **Oka AG**. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, im besonderen der Nahrungsmittelbranche. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis neun Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Paul Rudolf Fischer, von Meisterschwanden, in Zürich. Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33 in Zürich 2.

21. Dezember 1961. Immobilien, Vermögensanlagen, Graphik.

Imograph S.A., Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Immobilien im In- und Ausland, die Verwaltung von Vermögensanlagen, die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmen der graphischen Branche, die Verpachtung von Einrichtungen der graphischen Branche sowie die Beratung in allen Zweigen des graphischen Gewerbes. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Mario Leemann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Alfred Escherstrasse 5 in Zürich 2 (Büro Dr. Mario Leemann).

21. Dezember 1961. Baugeräte.

Mondaine SA, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1683), Fabrikation und Vertrieb von Baugeräten sowie Vertrieb von Rotor-Waschgeräten und anderen Haushaltapparaten. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Zum Gesellschaftszweck gehört nur noch die Fabrikation und der Vertrieb von Baugeräten. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden.

21. Dezember 1961.

Maschinenfabrik Oerlikon (Ateliers de Construction Oerlikon) (Oerlikon Engineering Company), in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1961, Seite 3523). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Heinz Kluge, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

21. Dezember 1961. Restaurants.

Sunnehus A.G. in Liq., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3399), Errichtung und Betrieb von alkoholfreien und alkoholführenden Restaurants usw. Neu ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Hermann Schoellkopf, von Zürich, in Zumikon. Nachdem damit der gesetzmässige Zustand wieder hergestellt worden ist, wird die Auflösung der Gesellschaft gemäss Art. 86, Abs. 3, HRV, widerrufen. Die Firma lautet wieder **Sunnehus A.G.** Gerardo Kraft und

Max Brenzikofer sind nicht mehr Liquidatoren; sie führen wieder Einzelunterschrift, und zwar ersterer als Präsident und letzterer als Mitglied des Verwaltungsrates.

21. Dezember 1961. Geschäftsbücher.

Carpentier A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1960, Seite 1502), Fabrikation von Geschäftsbüchern aller Art usw. Louise Carpentier-Gugolz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ralph Fischlin; seine Prokura ist erloschen.

22. Dezember 1961.

Industrie- & Bauwerte A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 39). Dr. Wilhelm Frick ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierter mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Wilhelm N. Frick jun.; seine Prokura ist erloschen.

22. Dezember 1961. Waren aller Art.

Euromat, S.A., Panama, Zurich Branch, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2910), Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in Panama. Dr. Rowland Burnstan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Alex Sloan Burnstan sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Alonzo B. Kight, Bürger der USA, in Chicago.

22. Dezember 1961. Technische Bedarfsartikel usw.

Druk-Pak A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1959, Seite 290), technische Bedarfsartikel usw. Luise Seiler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. August Keller, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Albert Rees, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Rössligasse 8 in Zürich 1.

22. Dezember 1961. Technische Anlagen usw.

Techimex G.m.b.H. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2334), Projektierung und Ausführung von technischen Anlagen usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Techimex G.m.b.H. Zürich in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hans Meyer-Fröhlich; er führt nicht mehr als Geschäftsführer, sondern als Liquidator Einzelunterschrift. Die Prokura von Agathe Frey ist erloschen.

22. Dezember 1961 Textilien.

Wiprächtiger & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1961, Seite 39), Textilien. Die Prokura von Rudolph Schnezler ist erloschen. Klara Hasslinger führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelunterschrift.

22. Dezember 1961. Sachenautotransporte.

Jak. Zweifel, bisher in Dübendorf (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1958, Seite 345). Der Inhaber der Firma hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohndomizil nach Gossau verlegt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen; Autotransporte (Sachen). Geschäftsdomizil: Grüt.

22. Dezember 1961. Polstermöbel, Matratzen, Vorhänge.

Bühlmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Bühlmann, von Worb (Bern), in Zürich 11. Anfertigung von Polstermöbeln, Matratzen und Vorhängen sowie Handel mit Möbeln und Teppichen. Berninaplatz 1.

22. Dezember 1961.

Ingenieurbüro Jules Lüscher, in Zürich (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1957, Seite 623). Einzelprokura ist erteilt an Armin Gassner, von Zürich, in Unterengstringen.

22. Dezember 1961.

Schuhhaus Held, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1948, Seite 1814). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Dezember 1961.

J. Weber, Techn. Büro für Automatisierung, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Josef Weber, von Hohenrain (Luzern), in Schlieren. Technisches Büro für Automatisierung. Badenerstrasse 50.

22. Dezember 1961. Verpackungsmaterialien, Werbeartikel.

Hein Ankersmit, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hendrik Ankersmit, von Zürich, in Zürich 3. Handel mit Verpackungsmaterialien und Werbeartikeln. Birmensdorferstrasse 436.

22. Dezember 1961. Strickwaren.

Kurt Goldmann, in Zürich (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1959, Seite 2305), Strickwaren. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Kurt Goldmann, Inhaberin L. Osswald-Goldmann», in Zürich, übernommen worden.

22. Dezember 1961. Strickwaren.

Kurt Goldmann, Inhaberin Frau L. Osswald-Goldmann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Lieselotte Osswald geb. Bloch verw. Goldmann, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Kurt Goldmann», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Friedrich Osswald, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Fabrikation von und Handel mit Strickwaren. Genferstrasse 23.

22. Dezember 1961.

Beerex-Grill, L. Beer, in Zürich (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1953, Seite 2473), Grillapparate Marke «Beerex-Grill». Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Beerex-Grill, Arthur Beer», in Zürich, erloschen.

22. Dezember 1961.

Beerex-Grill, Arthur Beer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arthur Beer, von Disentis, in Zürich 11. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Beerex-Grill, L. Beer», in Zürich, übernommen. Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Grillapparaten Marke «Beerex-Grill». Nüschelerstrasse 9.

22. Dezember 1961. Chemische Produkte.

Christian Safier, in Thalwil (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1949, Seite 3237), chemische Produkte usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. Dezember 1961. Beteiligungen.

Mobil Investments A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1961, Seite 3498), Beteiligung an anderen Unternehmungen jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 4450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 4 500 000, zerlegt in 4500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

22. Dezember 1961.

Velo-Wache Aktiengesellschaft (Défencycle, Société Anonyme), in Küsnacht (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1957, Seite 1563). Die Unterschrift von Paul Menti ist erloschen.

22. Dezember 1961. Zahnärztliche und orthodontische Ausrüstungen.

Inter-Unitek A.G. (Inter-Unitek S.A.) (Inter-Unitek Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind Entwicklung, Herstellung und Verkauf von zahnärztlichen und orthodontischen Ausrüstungen und Geräten, elektronischen Schweissapparaten und anderen elektronischen Instrumenten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen oder sonstigen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an Eduard Wyss, von Rohrbach (Bern), in Bern, als Präsident; Hans Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Zürich, als Delegierter; Max Spoerri, von Winterthur, in Zollikon, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Edward L. Mayo, Bürger der USA, in Arcadia (California, USA), und Hugh F. Colvin, Bürger der USA, in Sierra Madre (California, USA). Geschäftsdomizil: Gessnerallee 38 in Zürich 1 (bei A. Wettstein Aktiengesellschaft).

22. Dezember 1961. Taxis, Autovermietung.

Garage Riesbach A.-G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1961, Seite 406). Die Generalversammlung vom 21. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör aller Art, Vermietung von Automobilen im In- und Ausland, Aufbau und Betrieb einer internationalen Autovermietorganisation, Betrieb von Autovermietbüros, insbesondere auf den Flugplätzen Kloten und Genf, Betrieb eines Taxameterunternehmens, insbesondere Ausführung von Aufträgen für chauffierte Fahrten, Betrieb von Autogaragen mit Reparatur- und mechanischen Werkstätten, insbesondere einer solchen im Stadtquartier Riesbach, in Zürich, Betrieb von Autoeinstellgaragen und Tankstellen. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Gesellschaft im In- und Ausland bebaute und unüberbaute Grundstücke erwerben, veräussern oder sich an solchen Geschäften beteiligen, Gebäulichkeiten auf eigene Rechnung erstellen lassen und Räumlichkeiten aller Art mieten und vermieten. Sie kann sich ferner an Unternehmungen ähnlicher Branchen beteiligen. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000, zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert.

22. Dezember 1961.

Unternehmung Manegg Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1952, Seite 873), Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Wilhelm Glaser wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

22. Dezember 1961. Optische Fabrikate usw.

Nikon AG, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1961, Seite 3449), Import und Export und Reparatur von optischen Erzeugnissen usw. Die Generalversammlung vom 7. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 8 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 420 000 auf Fr. 428 000, zerlegt in 428 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll einbezahlt.

22. Dezember 1961. Immobilien.

Birchest AG., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1958, Seite 190), Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1961 hat die Statuten geändert. Die anlässlich der Errichtung der Gesellschaft kundgetane Absicht des Erwerbes eines Grundstückes ist verwirklicht worden.

22. Dezember 1961.

Marap Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1958, Seite 2686). An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1961 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dr. Hans R. Jenni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Rudolf Bindella, von Bidogno (Tessin), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Hönggerstrasse 115 in Zürich 10 (bei Rudolf Bindella).

22. Dezember 1961. Liegenschaften.

Pino AG., Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1491), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1961 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen.

22. Dezember 1961.

Immobilien A.G. «Zum Beerenberg», in Zürich 10 (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2117), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1961 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Die anlässlich der Errichtung der Gesellschaft kundgetane Absicht eines Liegenschaftenerwerbes ist zum Preise von Fr. 1 370 000 verwirklicht worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

22. Dezember 1961. Haushaltungsmaschinen.

Masek A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1957, Seite 2410), Haushaltungsmaschinen, insbesondere Wasch- und Schwingmaschinen, usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Dezember 1961 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

22. Dezember 1961. Bonneteriewaren.

Stutz & Cie. in Liquidation, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960, Seite 310), Bonneteriewaren. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. Dezember 1961. Malerei.
Gebrüder Fischer, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2389), Malergeschäft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Gebrüder Fischer in Liq.** durchgeführt. Liquidatorin ist die «Neutra Treuhand A.-G.», in Zürich. Die Gesellschafter Hans Fischer und Paul Fischer sind nicht mehr zur Vertretung der Gesellschaft befugt.

22. Dezember 1961. Reinigungsmittel für Glas.
Frau G. Murri-Wolz, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167, ZGB, Gertrud Murri-Wolz, von Köniz, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Fritz Murri-Wolz, von Köniz, in Zürich. Herstellung und Vertrieb von Reinigungsmitteln für Windschutzscheiben und Glas. Hopfenstrasse 16.

22. Dezember 1961. Chemisch-technische, kosmetische Produkte.
August Kälin, in Rüti (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1961, Seite 686), chemisch-technische und kosmetische Produkte usw. Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

22. Dezember 1961. Reaffinierung gebrauchter mineralischer Schmieröle.
Maxi-Vis Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1948, Seite 2234), Verwertung von Schutzrechten für die Reaffinierung von gebrauchten mineralischen Schmierölen usw. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Arthur Fisch, von Muolen, in St. Gallen, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Walter Calboli, von und in Zürich, und Praxedis Lämmle, von Oberriet (St. Gallen), in St. Gallen, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Arnold, Mitglied des Verwaltungsrates, nun wohnhaft in Luzern, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1961. Elektrische Anlagen.
Eia A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1955, Seite 446). Die Generalversammlung vom 12. Dezember 1961 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von elektrischen Anlagen, den Bau von Leitungen und Kanälen sowie die Vertretung und die Fabrikation von Artikeln für Industrie und Gewerbe. Sie kann Liegenschaften erwerben, sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Kollektivprokura ist erteilt an Gustav Schnetzler, von Kaisten, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem Verwaltungsratsmitglied Walter Egloff oder mit der Prokuristin Elsa Egloff-Anderegg, die ihrerseits einzelzeichnungsberechtigt sind.

22. Dezember 1961.
Trüb, Täuber & Co. Aktiengesellschaft, Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3666). Die Unterschrift von Silvia Steinweg ist erloschen; sie bleibt Mitglied des Verwaltungsrates.

22. Dezember 1961.
Kunz & Weyeneth A.-G., Bankgeschäft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3174). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Werz, von Häggenschwil (St. Gallen), in Zürich.

22. Dezember 1961.
Uhrenverkaufsbüro Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1960, Seite 2946). Otto E. Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Max Nievergelt, von und in Zürich.

22. Dezember 1961.
H. Laffranchi, Elektroapparate, in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1960, Seite 2599). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3624) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Dezember 1961. Liegenschaften.
Conterra AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Liegenschaften, deren Ueberbauung und kaufmännische Verwaltung, und zwar für eigene oder für fremde Rechnung, sowie die Finanzierung sämtlicher Liegenschaftengeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Erich Richner, von Rohr (Aargau), in Holderbank (Aargau), als Präsident, und Dr. Anton Ernst Schrafl, von und in Zollikon, als weiteres Mitglied. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Arthur Frey, von Zürich und Gontenschwil (Aargau), in Aarau, Dr. Peter Humbel, von Oberrohrdorf (Aargau), in Baden (Aargau), und Walter Frey, von Olten, in Aarau. Geschäftsdomizil: Talstrasse 83 in Zürich 1.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

22. Dezember 1961.
Knüpfteppich-Fabrik AG. (Fabrique de Tapis à points noués SA.), in Lotzwil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1961, Seite 2793). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Tuchfabrik Lotzwil AG.», in Lotzwil, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

11. Dezember 1961.
Viehzuchtgenossenschaft Belp, in Belp (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1956, Seite 1859). Walter Bieri, Präsident; Fritz Walther, Vizepräsident; Fritz Geller, Sekretär und Zuchtbuchführer, und Josef Glaser, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Werner Schlapbach, von und in Belp, Präsident; Ernst Tanner, von und in Belp, Vizepräsident; Gotthelf Dumermuth, von Unterlangenegg, in Belp, Sekretär und Zuchtbuchführer, und Fritz Kappeler, von Wattenwil, in Belp, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

22. Dezember 1961.
Schweizerischer Verband der gewerblichen Bürgschaftsgenossenschaften (Union suisse des coopératives de cautionnement des arts et métiers) (Unione svizzera delle cooperative di garanzia delle arti e dei mestieri), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1949, Seite 3375). Neues Geschäftsdomizil: Werdtweg 9 a.

22. Dezember 1961. Wein, Spirituosen, Liköre.
Brügger-von Tobel & Cie. A.G., in Bern, Handel mit Wein, Spirituosen und Likören (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3370). Heinz Beutler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Schneggenburger, von Lütisburg, in Wahern, Gemeinde Köniz, und Hans Reber, von Schangnau, in Bern.

22. Dezember 1961.
Fritz Pochon-Jent, Verlag des «Bund» und Buchdruckerei Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2266). Kollektivprokura wurde erteilt an Bruno Kurth, von Rütschelen, in Zollikofen, und Max Rösli, von Winterthur, in Bern. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder kollektiv mit einem andern Berechtigten.

22. Dezember 1961. Münzfernsprecher usw.
Autelca A.G., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Fabrikation von, Handel mit, Revision und Reparaturen von Münzfernsprechern usw. (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2038). Otto Moser ist nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Mario Meloni, bisher technischer Direktor, führt nun den Titel eines Direktors.

22. Dezember 1961. Schreinerei.
Paul Rohrbach, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Paul Rohrbach, von Rüeggisberg, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei. Untere Zollgasse 22.

22. Dezember 1961. Hoch- und Tiefbau.
Jb. Merz & Co. A.G., mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassungen in Köniz und Muri bei Bern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1434). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Dora Sahli, von Wohlen bei Bern, in Bern.

22. Dezember 1961. Bureaubedarf.
Eugen Keller & Co. A.G., in Bern, Import von und Handel mit Bureaumaschinen und Bureaueinrichtungen usw. (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3748). Hans Dürmüller ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Gertrud von Stockalper-Keller, Delegierte des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

Bureau Biel

22. Dezember 1961. Holz, Kohlen.
Werner Wyssbrod, in Biel, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1943, Seite 2682). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Werner Wyssbrod», in Biel, übernommen.

22. Dezember 1961. Brennstoffe, Treibstoffe, Transporte.
Hans Rudolf Wyssbrod, in Biel, Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Wyssbrod, von Bözingen, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Werner Wyssbrod», in Biel. Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen, Treibstoffen, sowie Ausführung von Transporten. Mettlenweg 9 b.

22 décembre 1961.
Fiduciaire Probitas S.A. (Treuhand Probitas A.G.), à Bienne (FOSC. du 2 novembre 1961, N° 257, page 3175). Procuration collective à deux est conférée à Roland Voumard, de Tramelan, à Evilard.

Bureau Laufen

21. Dezember 1961. Chemische Produkte.
Dr. W. Baumann A.G., in Duggingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Dezember 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation chemischer Produkte und den Handel mit solchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind wie folgt: Fr. 16 000 durch Barzahlung und Fr. 34 000 durch Sacheinlage. Die Gesellschaft erwirbt von Dr. Walter Baumann, Arlesheim, zwei Baulandparzellen im Büttenfeld, Gemeinde Duggingen, zum Preise von Fr. 34 120, wofür dem Sacheinleger 34 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 übergeben werden. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Dr. Walter Baumann, von Basel, in Arlesheim, einziger Verwaltungsrat. Er führt Einzelunterschrift. Die Direktorin Frau Lucie Baumann geb. Hall, von Basel, in Arlesheim, führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Aeschstrasse 89, Duggingen.

Zug – Zoug – Zugo

5. Dezember 1961. Waren aller Art usw.
Gentiruco A.G., in Zug, Handel mit Waren, Materialien, Maschinen, Ausrüstung, Zubehör aller Art usw. (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1960, Seite 2998). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Franken 1000; darauf sind Fr. 140 000 einbezahlt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. Dezember 1961.
Banque Jenni et Cie. S.A., in Basel (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3579). Aus dem Verwaltungsrat ist Constant-Lucien Viret ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. Dezember 1961. Technischer Industriebedarf.
H. Matthées & Co., in Basel. Heinz Matthées, von und in Basel, in Gütertrennung lebend mit Rosmarie geb. Seiler, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und August Seiler-Stöcklin, von Frenkendorf, in Arlesheim, als Kommanditär mit Fr. 30 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 beginnt. Prokura ist erteilt an Walter Welti, von Berikon, in Untersiggenthal. Er zeichnet zu zweien. Handel mit technischem Industriebedarf. Peter Merian-Strasse 22a.

20. Dezember 1961. Liegenschaften.
Smigo A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Arnold Grass, von Biel (Basel-Landschaft), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Mittlere Strasse 67.

20. Dezember 1961. Beteiligungen usw.
Fincomar Basel A.G. (Fincomar Bâle S.A.) (Fincomar Basle Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen sowie Finanzierung von Gesellschaften, vor allem an solchen der keramischen Industrie. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Ochsé, als Präsident, und Dr. Hans Felix Gass, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

20. Dezember 1961. Beteiligungen usw.
Plancus G.m.b.H., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 936). In der Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1961 wurden die Statuten geändert. Neue Gesellschafterin ist die «Parsifal Securities Corporation», Aktiengesellschaft in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 300 000. Das Stammkapital wurde dadurch von Fr. 100 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht.

20. Dezember 1961. Textilforschung usw.
Iglu A.G. Basel, vormals C. Brand A.G., in Basel, Forschung auf dem Gebiet der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1960, Seite 888). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1961 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

8. Dezember 1961. Pharmazeutische Artikel usw.
Hobepro A.G. (Hobepro S.A.) (Hobepro Co. Ltd.), in Muttenz. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Artikeln sowie Handel mit solchen und anderen Waren; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Industriebetrieben und von andern Anlagewerten; Verwertung von gewerblichem Eigentum aller Art und entsprechende Beratungstätigkeit. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, solange die Adressen bekannt sind, sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört gegenwärtig an: Dr. Felix Bader-Müller, von Holderbank (Solothurn), in Liestal. Er zeichnet einzeln. Domizil: Junkermattstrasse 2.

Graubünden - Grisons - Grigioni

1. Dezember 1961.
Rheinkies AG., Untervaz, in Untervaz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 4. November 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausbeutung von Sand, Kies und Auffüllmaterial auf Territorium der Gemeinde Untervaz und dessen Vertrieb. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, die voll liberiert sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Galliard, von und in Untervaz, Präsident; Anton Schmalz, von Jona (St. Gallen), in Landquart, Gemeinde Igis, und Heinrich Fischer, von und in Untervaz. Die beiden erstgenannten Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Johann Galliard.

21. Dezember 1961. Maschinen, Eisen- und Stahlbau.
Terno AG, in Küblis. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen aller Art, sowie der Eisen- und Stahlbau. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, veräussern, sich an gleichen und ähnlichen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 500 und 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Gemeinde Küblis 2319 m² Land in der «Clus» zum Kaufpreis von Fr. 27 828 zu erwerben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Peter Müller, von Ruswil und Schüpfheim, in Ruswil, Präsident; Dr. Hans Rittmeyer, von St. Gallen, in Erlen, Vizepräsident; Willi Hirt, von Kleinandelfingen, in Uttwil, und Walter Hoppeler, von Brugg, in Klosters. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: in der «Clus».

21. Dezember 1961. Mobilien, Immobilien usw.
Sagav S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mobilien-, Immobilien- und Finanzgeschäfte (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 46). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1. Dezember 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 96 500 auf Fr. 154 400 erhöht durch Ausgabe von 579 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 154 400 und ist eingeteilt in 1544 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind.

21 dicembre 1961.
Kuklina Holding S.A., in Roveredo (FUSC. del 28 dicembre 1961, pagina 3765). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria in data 19 dicembre 1961, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da 50 000 fr. a 800 000 fr. mediante l'emissione di 750 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 800 000 fr., diviso in 800 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

21. Dezember 1961.
Aluminiumwalzwerke für China A.G. (Laminoirs Chinois d'Aluminium S.A.) (Chinese Aluminium Rolling Mills Ltd.), in Chur (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1960, Seite 3685). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1961 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 1 500 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 500, wurde durch Rückzahlung von Fr. 900 000 und Abschreibung der einzelnen Aktien um Fr. 300 auf Fr. 600 000 reduziert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000 und ist eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 200. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 11. Dezember 1961 festgestellt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

21 dicembre 1961. Immobili.
Cadreglio S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 21 dicembre 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compravendita di terreni rurali e da costruzione; l'edificazione di immobili e la gerenza di fortune immobiliari. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 250 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazione sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 o più membri attualmente da un amministratore unico che è Edouard Weisser di Otto, da Ginevra, in Epalinges, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Piazza Cioccaro 2, c/o Dr Pino Bernasconi.

Distretto di Mendrisio

21 dicembre 1961. Generi alimentari.
Silvio Barelli, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Silvio Barelli fu Carlo, da Muggio, in Mendrisio. Importazione e commercio di generi alimentari. Casa Barelli, Mendrisio-Campaccio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

21 décembre 1961. Terrains, cultures maraîchères, etc.
Aquila S.A., à Aigle, achat, vente ou location de terrains, utilisation de ceux-ci pour des cultures maraîchères, de céréales, de tabacs, vente de ces produits, etc. (FOSC. du 16 mai 1960, N° 113, page 1482). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 décembre 1961, les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Odet Perrin, président (déjà inscrit), André Rosay, administrateur-délégué (déjà inscrit), et Robert Aellen, de Gessenay (Berne), à Yverdon (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adrien Metzinger demeure fondé de procuration avec signature collective à deux.

Bureau de Cully

22 décembre 1961. Immeubles.
S.I. La Criblette, à Grandvaux. Suivant acte authentique et statuts du 19 décembre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles, bâtis ou non, la construction de bâtiments ainsi que la gérance de tous immeubles; elle peut participer à toute affaire commerciale en rapport direct ou indirect avec son but; elle acquerra pour le prix de 130 000 fr. des immeubles sis rière la commune de Grandvaux, lieu dit «La Criblettaz», estimés fiscalement 50 000 fr., soit les Nos 4/3, 2/8, 3, 5/4, 5/14, 5/16, 1, 2/1, 2/3, 2/4, 4/2 et 2/6 du plan folio 21. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce ou, si tous les actionnaires sont connus, par un avis adressé à chaque actionnaire, recommandé. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice: Hélène Schenker, de et à Zurich, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau: chez l'administratrice, Hadlaubstrasse 56, à Zurich. Siège: à Grandvaux, «La Criblette», dans ses locaux.

Bureau d'Echallens

20 décembre 1961.
Séchoir électrique du gros de Vaud, à Echallens, société coopérative (FOSC. du 18 juillet 1951, N° 165, page 1794). Suivant procès-verbal du 25 avril 1960, l'assemblée générale des sociétaires a modifié les statuts. La raison sociale est désormais: **Séchoir à herbe du Gros de Vaud.** Roger Courvoisier, de Donneloye, domicilié à Pailly, est désigné comme membre du conseil d'administration, en remplacement d'Edouard Jaunin, qui est radié. Ce nouveau membre ne possède pas la signature sociale.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Pré de Villard B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 décembre 1961, page 3698). La raison sociale exacte est **Pré de Villard B (S.A.).**

Bureau d'Yverdon

21 décembre 1961. Opérations bancaires, etc.
Piguet et Cie, à Yverdon, société en commandite, opérations bancaires, gérances et représentations diverses (FOSC. du 3 janvier 1956, page 5). Denis Piguet, fils de Charles, du Chenit, à Yverdon, séparé de biens de Suzanne-Marthe née von Haller, jusqu'ici associé-commanditaire, devient associé indéfiniment responsable, avec signature individuelle. Sa commandite de 10 000 fr. est éteinte, ainsi que ses pouvoirs comme fondé de pro-

curation. L'associée commanditaire Anna Cécile Guisan née Piguet est maintenant veuve de François Alphonse Guisan. La société est ainsi engagée par la signature individuelle des associés indéfiniment responsables Charles Piguet et Denis Piguet. Jean Millet, de Fresens, Vernéaz et Vaumarcus; Fernand Carrard, de Poliez-Pittet, et Joseph Spertini, de Fleurier, tous à Yverdon, ont été nommés fondés de pouvoir, avec signature collective à deux entr'eux ou avec un autre fondé de pouvoir.

21 décembre 1961.

Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon, à Yverdon, société coopérative (FOSC. du 19 mars 1957, page 745). Fernand Carrard, de Poliez-Pittet, et Arnold Eschler, de Boltigen et Yverdon, les deux à Yverdon, ont été désignés en qualité de fondés de pouvoir. Ils signeront collectivement entr'eux.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

14 décembre 1961. Immeubles.

Sigara S.A., à Sierre. Par acte authentique du 2 décembre 1961, il a été fondé une société anonyme qui a pour but l'acquisition de la société «Garage du Rawyl S.A.», à Sierre, de la parcelle N° 85 du registre foncier de Sierre, habitation, garage, atelier, place. Elle peut se charger de toutes autres opérations immobilières. Le capital-actions est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par remise à la société, par la société «Garage du Rawyl S.A.», à Sierre, de la sus-dite parcelle, pour le prix de 276 895 fr. 65, valeur représentant la libération du capital social et des reprises de dette pour le solde. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs: Otto Kaspar, fils de Jakob, d'Oberkulm (Argovie), à Sion, président; Charles Amez-Droz, fils de Willy, de Genève, à Zermatt; Claire Amez-Droz, fille d'Otto Kaspar, de Genève, à Zermatt. La société est engagée par la signature individuelle d'Otto Kaspar et par la signature collective à deux de Charles et Claire Amez-Droz. Domicile légal: Garage du Rawyl S.A., à Sierre; bureaux: chez Otto Kaspar, rue de Loèche 27, à Sion.

14 décembre 1961.

Institut Alpina S.A., à Chesières sur Ollon (FOSC. N° 70 du 24 mars 1961, page 853). En assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1961, la société a décidé de modifier la raison sociale en **Holding Alpina S.A.** et de transférer son siège à Sion. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: toutes opérations financières. Elle peut acquérir ou aliéner toutes valeurs mobilières ou immobilières, participer à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières et faire toutes opérations s'y rapportant. Les statuts originaires portant la date du 14 mars 1961 ont été modifiés le 28 septembre 1961. Le capital social est de 56 000 fr., divisé en 56 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé de: Ruth Trottet, de Bex, à Chesières sur Ollon, présidente, et Jean-Pierre Rapaz, de Bex, à Sion, secrétaire. Ils signent individuellement. Domicile: chez Jean-Pierre Rapaz, Les Corbassières, Villa Cretton.

20 décembre 1961. Boucherie.

Luthi Alfred, à Bramois. Le chef de cette maison est Alfred Lüthi, de Lauperswil (Berne), à Bramois. Exploitation d'une boucherie, à Bramois. Autre magasin de vente à Grône.

Genf - Genève - Ginevra

21 décembre 1961. Maçonnerie.

W. Schadegg, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC. du 22 septembre 1961, page 2765). Le titulaire et sa femme Josette-Francesca-Emilie née Delvecchio sont soumis au régime de la séparation de biens.

21 décembre 1961. Entreprise générale d'électricité.

Marcel Marquet, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC. du 27 septembre 1950, page 2475). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Marcel Marquet & fils», à Genève.

21 décembre 1961. Entreprise générale d'électricité.

Marcel Marquet & fils, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er septembre 1961. Associés: Marcel-Joseph Marquet, de et à Genève, et Michel-Marcel Marquet, de et à Genève, séparé de biens de Françoise-Annette née Jacquemoud. Procuration individuelle: Ida-Marie Marquet née Buclin, de et à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Marcel Marquet», à Genève, radiée. Entreprise générale d'électricité et de téléphone. 12, rue du Conseil-Général.

21 décembre 1961. Accessoires destinés à la radio.

«IMPEVEG», Jean Dubach & Cie, à Genève, importation, représentation, vente en gros et réparation d'accessoires destinés à la radio, etc., société en commandite (FOSC. du 30 août 1955, page 2207). Nouvelle adresse: 12 b, rue des Gares.

21 décembre 1961. Café-brasserie.

H. Borgeaud, à Genève, «Café-brasserie des Mélèzes» (FOSC. du 3 juin 1949, page 1498). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

21 décembre 1961.

Société immobilière rue Merle d'Aubigné lettre C., à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 août 1956, page 2200). Pierre-Yvan Kern n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rodolphe Burger, d'Eggiwil (Berne), à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 décembre 1961.

Société Immobilière Chantaco, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1958, page 2998). Paul Jallut n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Edouard-Alfred Kramer, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 8, boulevard Georges-Favon, chez Lenoir, Kramer & Cie.

21 décembre 1961.

Food Machinery and Chemical Corporation S. A., à Genève (FOSC. du 30 janvier 1961, page 302). Herbert Hoover et Dominique Poncet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur William-Barret Rose (inscrit) a été nommé président avec signature individuelle.

21 décembre 1961.

Manufacture des montres Universal Perret Frères, à Carouge, société en nom collectif (FOSC. du 26 janvier 1961, page 270). La société est dissoute. Actif et passif repris par «Montres Universal, Perret & Berthoud S.A.», à Genève. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

21 décembre 1961.

Montres Universal, Perret & Berthoud S.A. (Universal Watches, Perret & Berthoud Ltd), à Genève (FOSC. du 21 janvier 1960, page 230). La société reprend l'actif et le passif de la «Manufacture des montres Universal» Perret Frères, société en nom collectif, à Carouge, dissoute et radiée. Dans son assemblée générale du 12 décembre 1961, la société a décidé de modifier sa raison de commerce en celle de: **Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A. (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd.),** et de modifier son but comme suit: la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie, de mécanique de précision en tous genres et de tous articles s'y rapportant. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21 décembre 1961. Participations.

Marifin S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts 28 novembre et 14 décembre 1961. But: l'acquisition et l'administration de participations à toutes entreprises établies hors de Suisse et exerçant leur activité dans le domaine de la construction navale, de l'armement, de l'affrètement et, d'une manière générale, de la navigation maritime tant sur le plan technique que sur le plan commercial. La société pourra également participer financièrement à des entreprises faisant le commerce international de toutes marchandises. Elle n'aura, dans le canton de Genève, aucune autre activité que celle strictement nécessaire à son administration. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr. au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Luscher, de Genève, à Carouge, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Diday, chez Pictet et Cie.

21 décembre 1961.

Société Immobilière Lanex, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1961. But: l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Reprise de biens envisagée: les parcelles 74 et 2160 de Laconnex et 2387, de Soral, le tout pour 27 103 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alfred Golaz, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 19, rue Général-Dufour, chez Gampert et Tournier, notaires.

21 décembre 1961. Financement d'opérations minières.

Finamines S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1961. But: le financement d'opérations minières et notamment l'achat, la vente, la transformation, le transport de minerais de toutes sortes et de métaux. La société peut participer à toutes entreprises poursuivant un but analogue. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 1000 actions de 100 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Gautier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 3, chemin Kermély, chez la Société Fiduciaire Romande Ofor S.A.

22 décembre 1961. Appareils électriques.

Canossa, à Veyrier, représentation de tous appareils électriques et mécaniques (FOSC. du 4 août 1933, page 1896). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 décembre 1961. Mécanique fine.

Tavaro Représentation S.A., à Genève (FOSC. du 18 juillet 1961, page 2095). La procuration de Fabian de Dohna est radiée.

22 décembre 1961. Mécanique fine.

Tavaro S.A., à Genève, fabrication d'articles de mécanique fine (FOSC. du 21 août 1961, page 2444). La procuration de Fabian de Dohna est radiée.

22 décembre 1961.

Banque Commerciale S.A. (Handelsbank A.G.) (Commercial Bank Ltd) (Banca Commerciale S.P.A.), à Genève (FOSC. du 20 décembre 1961, page 3699). Procuration collective à deux a été conférée à André-Alexandre-Pierre Lany, de Versoix, à Vernier.

22 décembre 1961.

Société Immobilière Merindol, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mai 1961, page 1270). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Pellaz, de Granges (Valais), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 4, rue des Terreaux-du-Temple, étude de Me Robert Pellaz, avocat.

22 décembre 1961. Produits de l'industrie du pétrole.

Amaco International S.A., à Genève, produits de l'industrie du pétrole, etc. (FOSC. du 27 décembre 1961, page 3755). Le capital de 66 970 000 fr. est maintenant entièrement versé.

22 décembre 1961. Tournées théâtrales.

Frimaire S.A., à Genève, organisation de représentations, tournées théâtrales ou musicales, etc. (FOSC. du 21 décembre 1961, page 3711). Pierre Oederlin n'est plus administrateurs; ses pouvoirs sont radiés. Oscar Lavanchy, de Lutry et Riez (Vaud), à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 décembre 1961.

Société Anonyme Financière Genève, à Genève (FOSC. du 12 décembre 1961, page 3614). Jean-Pierre Cellérier et Maurice Merkt ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

22 décembre 1961.

Société immobilière Délices-Jura, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er juin 1959, page 1553). René Guidini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Bon, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 décembre 1961.

Sicli Matériel-Incendie S.A., à Carouge (FOSC. du 19 juin 1959, page 1750). Philippe Werner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Frédéric Rochat, président et délégué (inscrit); Luc Werner, directeur (inscrit), nommé secrétaire; Frédéric Sachs (inscrit) et Roger Rochat, de Genève, à Vernier. Signature: individuelle de Frédéric Rochat ou collective à deux des autres administrateurs.

22 décembre 1961.

Change BNK S.A., à Genève (FOSC. du 30 novembre 1961, page 3490). Dans son assemblée générale du 14 décembre 1961, la société a modifié sa raison de commerce en: **Bureau de Change BNK.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Dezember 1961
Première quinzaine de décembre 1961 Prima quindicina di dicembre 1961

Mitteilung

Wir bitten, davon Kenntnis zu nehmen, dass die Publikationen unseres Amtes auf dem Gebiet des Patent- und Muster und Modellwesens (abgesehen von der Patent- und Muster und Modell-Liste Nr. 24/1961) vom Jahre 1962 an nicht mehr im Schweizerischen Handelsamtsblatt erscheinen werden, sondern in einem vom Amt herausgegebenen neuen Publikationsorgan, betitelt

Schweizerisches **Patent- und Muster und Modellblatt.**

Ueber dieses Blatt können folgende Angaben gemacht werden:

Format: A 4.

Erscheinungsweise: Halbmonatlich, jeweils am letzten Werktag jeder Monatshälfte.

Die erste Nummer des Jahrgangs 1962 wird am 31. Januar 1962 und die letzte Nummer (24) am 15. Januar 1963 erscheinen.

Inhalt: Vierseitiger Umschlag. Titelseite mit Inhaltsverzeichnis, übrige Seiten reserviert für Inserate.

I. Teil «Allgemeines». Allgemeine Mitteilungen des Amtes, die bisher zum Teil auf dem Zirkularwege erfolgt sind, statistische Angaben, grundsätzliche Entscheide der Beschwerdeabteilungen u. a. m.

Dieser Teil erscheint vorläufig monatlich nur einmal.

II. Teil «Erfindungspatente». Inhalt der bisherigen Patentliste sowie Bekanntmachungen von Patentgesuchen, die der amtlichen Vorprüfung unterstehen.

III. Teil «Muster und Modelle». Inhalt der bisherigen Muster und Modell-Liste.

Die drei Teile werden so gedruckt, dass sie separat eingebunden werden können. Zum I. Teil wird jährlich ein Inhaltsverzeichnis abgegeben.

Abonnemente: Abonnementsbestellungen sind zu richten an das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum, Bern 3; Postscheck III/4000. Das Blatt kann nur als Ganzes und nur pro Jahr abonniert werden.

Das Jahresabonnement kostet:

Fr. 35.– für Abonnenten aus dem Inland;
Fr. 40.– für Abonnenten aus dem Ausland.

Inserate: Nähere Auskunft erteilt das Amt für geistiges Eigentum (Tel. 031 / 61 74 18).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Communication

Les publications de notre bureau concernant les brevets et les dessins et modèles cesseront de paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce après la publication du N° 24/1961 de la Liste des brevets et des dessins et modèles.

Le bureau éditera dès janvier 1962 son propre organe qui portera le nom de

«Feuille suisse des brevets et des dessins et modèles»

Les indications suivantes peuvent être données au sujet de cette Feuille:

Format: A 4.

Parution: bimensuelle, soit le dernier jour ouvrable de chaque quinzaine de mois. Le premier numéro de 1962 paraitra le 31 janvier 1962 et le dernier (N° 24) le 15 janvier 1963.

Contenu: 4 pages de couverture comprenant la page du titre avec le sommaire et 3 pages d'annonces.

Ire partie «Informations générales». Elle comprendra les communications générales du bureau dont une partie faisait jusqu'ici l'objet de circulaires, des statistiques, les arrêts de principe rendus par les sections des recours, et d'autres informations.

Cette partie ne paraîtra pour le moment qu'une fois par mois.

IIe partie «Brevets d'invention». Elle aura le même contenu que les listes de brevets actuelles auquel s'ajouteront les publications de demandes de brevet soumises à l'examen préalable.

IIIe partie «Dessins et modèles». Elle aura le même contenu que les listes des dessins et modèles actuelles.

Les trois parties seront imprimées de telle manière qu'elles puissent être reliées séparément. Une table des matières sera établie chaque année pour la Ire partie.

Abonnements: On commandera les abonnements au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, Berne 3; compte de chèques postaux III/4000.

Les abonnements sont annuels; ils ne peuvent pas être pris pour des parties détachées de la Feuille.

Le prix est de

35 francs pour les abonnés domiciliés en Suisse;
40 francs pour les abonnés domiciliés à l'étranger.

Annonces: Tout renseignement sera communiqué par le bureau fédéral de la propriété intellectuelle (tél. 031 / 61 74 18).

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Avviso

Le pubblicazioni del nostro ufficio relative ai brevetti e ai disegni e modelli cesseranno di figurare nel Foglio ufficiale svizzero di commercio dopo la pubblicazione del N° 24/1961 della Lista dei brevetti e dei disegni e modelli.

L'ufficio pubblicherà a decorrere dal gennaio 1962 un suo proprio bollettino periodico intitolato

«Foglio ufficiale svizzero dei brevetti e dei disegni e modelli».

In merito a questo bollettino possiamo far sapere quanto segue:

Formato: A 4.

Pubblicazione: due volte al mese, l'ultimo giorno feriale di ogni quindicina. Il primo numero dell'annata 1962 uscirà il 31 gennaio 1962 e l'ultimo numero (24) il 15 gennaio 1963.

Contenuto: 4 pagine di copertina comprendenti il frontespizio con il sommario e 3 pagine di inserzioni.

Ia parte «Informazioni generali». Essa conterrà le comunicazioni generali dell'ufficio che, finora, erano rese note in parte a mezzo di circolari, e inoltre delle statistiche, delle decisioni di principio delle sezioni dei ricorsi e diverse altre informazioni.

Questa parte uscirà per intanto solo una volta al mese.

IIa parte «Brevetti d'invenzione». In essa figureranno, oltre ai dati pubblicati nell'attuale lista dei brevetti, le pubblicazioni di domande di brevetto assoggettate all'esame preventivo.

IIIa parte «Disegni e modelli». Il suo contenuto corrisponderà a quello dell'attuale lista dei disegni e modelli.

Le tre parti saranno stampate in modo che possano essere rilegate separatamente. La Ia parte avrà il suo indice annuale.

Abbonamenti: Le ordinazioni d'abbonamento si ricevono presso l'Ufficio federale della proprietà intellettuale, Berna 3; conto chèques postali III/4000.

Gli abbonamenti sono annuali; non si rilasciano abbonamenti per le singole parti del Foglio.

Prezzo dell'abbonamento:

35 franchi in Svizzera;
40 franchi all'estero.

Inserzioni: Per qualsiasi informazione rivolgersi all'Ufficio federale della proprietà intellettuale (tel. 031 / 61 74 18).

Ufficio federale della proprietà intellettuale

I. Abteilung Ire Partie Ire Parte

Nachtrag Supplément Aggiunta

N° 98017. 24 novembre 1961, 17¼ h. — Ouvert. — 2 modèles. — Briquets pour fumeurs. — **Ronson Corporation**, 1 Ronson Road, Woodbridge (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA., le 26 mai et 7 juillet 1961.

Une déclaration d'ayant cause de l'auteur Seymour Rappoport, Monmouth (USA) a été présentée en date du 13 décembre 1961; enregistrée le 15 décembre 1961.

Hinterlegungen Dépôts Depositi

98039 – 98088

Nr. 98039. 1. Dezember 1961, 17¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Betonarmierunggsstütze. — Johann **Wiedmer**, Senggen, Dürrgraben (Bern).

Nr. 98040. 1. Dezember 1961, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sprechgarnitur. — **Zellweger AG.**, Sonnenbergstrasse 10, Uster (Zürich).

Nr. 98041. 1. Dezember 1961, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damenarmband. — **Weingärtner + Jucker**, Zeltweg 44, Zürich 7/32.

Nr. 98042. 1. Dezember 1961, 19 Uhr. — Offen. — 16 Muster. — Bänder. — **Packbandfabrik Gümligen AG.**, Worbstrasse 226, Gümligen (Bern).

Nr. 98043. 1. Dezember 1961, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sprühverschluss. — **DALPLAST AG.**, Reinach (Basel-Land).

N° 98044. 2 décembre 1961, 11¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Piédestal d'étalage. — Neville **Levinson**, 34 Coulson Avenue, Toronto (Canada). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Canada, le 7 juin 1961.

Nr. 98045. 2. Dezember 1961, 17 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Schokoladeumschläge. — **R. C. Andreae Ltd.**, Langackerweg 5, Arlesheim (Basel-Land).

Nr. 98046. 4. Dezember 1961, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aquarium. — Aquarium A. **Linder**, Moserstrasse 28, Bern.

Nr. 98047. 4. Dezember 1961, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Handgriffe mit Aufdruck von Zeitungstitel für Zeitungshalter. — Joh. Carl **Voser-Grob**, Buchenstrasse 45, Wil (St. Gallen).

N° 98048. 5 décembre 1961, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pompe à créer un vacuum dans des montres bracelets. — Fabrique d'Horlogerie **Glycine SA.**, rue Frédéric-Ingold 5, Bienne 4.

Nr. 98049. 5. Dezember 1961, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hufeisen-Ziergegenstand. — Ernst **Lörtscher**, Fabrikant, Stetten (Aargau).

Nr. 98050. 5. Dezember 1961, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Automatischer Toaster (Brotröster). — Arthur **Maag** & Co., elektrische Apparate, Zürich-Glattbrugg. Vertreter: Dr. E. Matter, Bern.

Nr. 98051. 5. Dezember 1961, 18 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Handschuhe. — Hans **Wasem**, Untere Zulgstrasse 18, Steffisburg-Station.

Nr. 98052. 6. Dezember 1961, 11¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tragbügel für Pflanzenschutzhaube. — Alfred **Bracher**, Wattenwilweg 22, Thun 4.

Nr. 98053. 6. Dezember 1961, 11¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Drahtträger für Elektro-Viehhütezäune. — Alfred **Bracher**, Wattenwilweg 22, Thun 4.

Nr. 98054. 6. Dezember 1961, 16 Uhr. — Versiegelt. — 521 Muster. — Stickereien. — **Jacob Rohner AG.**, Rebstein (St. Gallen).

Nr. 98055. 6. Dezember 1961, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Polyaethylenzuschnitt für Packung. — **PAPRO AG. für Papierverarbeitung**, Freiburg.

Nr. 98056. 6. Dezember 1961, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sicherheitsventil. — Arnold **Acherli**, Gertrudstrasse 47, Zürich 3.

Nr. 98057. 6. Dezember 1961, 18 Uhr. — Versiegelt. — 39 Muster. — Stickereien. — Aug. **Giger** & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen.

Nr. 98058. 7. Dezember 1961, 5 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Damenbügeltaschen. — **Von Däniken & Mettler AG.**, Lederwarenfabrik, Goldau (Schwyz).

Nr. 98059. 8. Dezember 1961, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter für Bohrmaschinen. — Charles **Aekermann**, Gugenstrasse 19, Schönenwerd (Solothurn).

N° 98060. 6 décembre 1961, 17¾ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Flacon. — **LEGRAIN SA.**, Calle Paris 201, Barcelona (Espagne). Mandataire: André Schott, Genève.

Nr. 98061. 7. Dezember 1961, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faltschachtel. — **CAFAG Cartonnagenfabrik AG.**, Freiburg.

Nr. 98062. 7. Dezember 1961, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrenberufsmantel. — **Hunziker AG, Walde**, Schmiedrued (Aargau). Vertreter: Dr. Kurt Suter, Handelshof, Reinach (Aargau).

Nr. 98063. 8. Dezember 1961, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Etui für Taschenspiegel; Etui für Nagelknips. — Alexander **Szekeres**, Dufourstrasse 117/119, Zürich 34 (Postfach 331).

N° 98064. 8 décembre 1961, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fiche et prise mobile. — Albert **Schaller** & Roger J. **Spiess**, boulevard de Grancy 49, Lausanne. Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Nr. 98065. 9. Dezember 1961, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorhangprofil-Leiste. — **Aktiengesellschaft Maron & Co.**, Romanshorn.

Nr. 98066. 11. Dezember 1961, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Steckformen für die Blumenbinderei. — H. **Habermayr-Bietenholz** & Co., Leutschenbachstrasse 56, Zürich 11/50.

N° 98067. 11 décembre 1961, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Album porte-disque. — Ch. A. **Wuille**, rue des Noirettes 32, Genève.

Nr. 98068. 11. Dezember 1961, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Taschenfeuerzeuge. — **Weidmann** & Sohn, Gustav Maurerstrasse 9, Zollikon (Zürich).

Nr. 98069. 12. Dezember 1961, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Postversandschachteln. — Paul **Eichenberger-Suter**, EICIFA-Cartonnagenfabrik, Muhen (Aargau).

Nr. 98070. 12. Dezember 1961, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Postversandschachteln. — Paul **Eichenberger-Suter**, EICIFA-Cartonnagenfabrik, Muhen (Aargau).

Nr. 98071. 12. Dezember 1961, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Puppen. — Thomas Dam **Poulsen**, Gjol bei Aabybro (Dänemark). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 98072. 13. Dezember 1961, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hourdis. — **WAPA AG.**, technische Neuheiten, Schattdorf (Uri).

Nr. 98073. 13. Dezember 1961, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Beutel für Grissini. — Zwieback- und Biscuitsfabrik **HUG AG.**, Malters (Luzern).

N° 98074. 13 décembre 1961, 17¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Base de machine à coudre. — **The Singer Manufacturing Company**, Elizabeth (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, le 15 juin 1961.

N° 98075. 13 décembre 1961, 17¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Elément de machine à coudre. — **The Singer Manufacturing Company**, Elizabeth (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, le 15 juin 1961.

N° 98076. 13 décembre 1961, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendentif (croix porte-montre). — **F. Tempelhof**, rue de la Serre 63, La Chaux-de-Fonds.

Nr. 98077. 14. Dezember 1961, 8 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Ausstellständer für Zigarrenpackungen. — **Burger** Söhne, Rössli-Cigarrenfabriken, Burg (Aargau).

Nr. 98078. 14. Dezember 1961, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Profilleiste. — W. **Bühler** & Co., Galgenfeldweg 3, Bern.

Nr. 98079. 14. Dezember 1961, 10¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Küchenmöbelband. — W. **Bühler** & Co., Galgenfeldweg 3, Bern.

Nr. 98080. 14. Dezember 1961, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sturzhelm. — Gustav **Schuler**, Schmiedgasse, Altdorf (Uri). Vertreter: A. W. Metz & Co., Zürich.

Nr. 98081. 14. Dezember 1961, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Elastische Samtbänder. — **Vischer** & Co., Klingentalstrasse 25, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 98082. 15. Dezember 1961, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pfännchen. — **Spring** & Co., Verkaufsges. der Gebr. Spring, Metallwarenfabrik GmbH., Eschlikon (Thurgau).

Nr. 98083. 15. Dezember 1961, 10 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Stahlrohrarmlehnstühle. — Armand **Daetwyler**, ADUKA-Schulmöbelfabrik, Hauptstrasse, Unterkulm (Aargau).

Nr. 98084. 15. Dezember 1961, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Handventilator für Schutzraumbelüftung mit Luftmengenmesser und Ansaugluftanschluss für Frischluft- und Filterbetrieb. — Oskar **Mengeu**, Ettenhauserstrasse, Elgg (Zürich).

Nr. 98085. 15. Dezember 1961, 11½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Essgabel. — Paul **German**, route du Simplon 22, Paudex-Lausanne.

Nr. 98086. 15. Dezember 1961, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konfiserieartikel. — Walter **Zweifel**, untere Bahnhofstrasse, Rapperswil. Vertreter: Dr. W. Hildebrand, Rechtsanwalt, Rapperswil.

Nr. 98087. 15. Dezember 1961, 18 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Strumpfpackungen. — **Hans Rossner AG.**, Strumpffabrik, Weinfelden (Thurgau).

Nr. 98088. 15. Dezember 1961, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Souvenirfeuerzeug. — Léon **Erlanger**, Reckenbühlstrasse 9, Luzern.

II. Abteilung IIe Partie IIa Parte

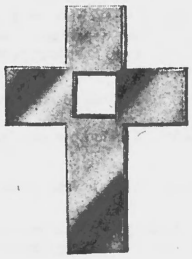
Abbildungen von Modellen für Uhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 98076. 13 décembre 1961, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Pendentif (croix porte-montre). — **F. Tempelhof**, rue de la Serre 63, La Chaux-de-Fonds.

N° 1



III. Abteilung IIIe Partie IIIa Parte

Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nr. 83107. 25. September 1951. — (III. Periode 1961/1966). — 1 Muster. — Formular für Buchhaltungsrapporte über den Geldverkehr. — Karl **Blum**, Tiergartenstrasse 27, Kilchberg (Zürich); registriert am 2. Dezember 1961.

Nr. 83232. 26. Oktober 1951. — (III. Periode 1961/1966). — 1 Muster. — Käsepackung. — **Schachtelkäse-Fabrik AG.**, Liebefeld-Bern; registriert am 7. Dezember 1961.

Nr. 83263. 3. November 1951. — (III. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Schmelzkessel für Wachs. — Willy A. **Bachofen**, Utengasse 15, Basel; registriert am 2. Dezember 1961.

Nr. 83281. 31. Oktober 1951. — (III. Periode 1961/1966). — 3 Muster. — Dosen-Etiketten. — **Fleischwaren AG. Wallisellen**, Wallisellen (Zürich); registriert am 8. Dezember 1961.

N° 83420. 3 décembre 1951. — (IIIe période 1961/1966). — 1 modèle. — Cuillère-portion. — **Steinmann & Hurter J. Hurter succ.**, route de Lyon 72, Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève; enregistrement du 5 décembre 1961.

Nr. 91076. 14. Oktober 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Fussgymnastik-Sandale. — John J. **Knecht**, Leonhard-Ragaz-Weg 24, Zürich 3/55; registriert am 6. Dezember 1961.

Nr. 91108. 23. Oktober 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 2 Muster. — Käsepackung. — **Schachtelkäse-Fabrik AG.**, Liebefeld-Bern; registriert am 7. Dezember 1961.

Nr. 91177. 8. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Muster. — Verpackung für Krampfadern-Strümpfe. — **Ganzoni & Cie. AG.**, Rittmeyerstrasse 15, St. Gallen W; registriert am 5. Dezember 1961.

N° 91193. 13 novembre 1956. — (IIe période 1961/1966). — 1 modèle. — Porte-loupe d'horloger. — Louis **Frigerio**, Dozière 26, Delémont; enregistrement du 14 décembre 1961.

Nr. 91199. 13. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Schürzen-Jupe. — Anna **Winkler**, Schärenmoosstrasse 36, Zürich 52. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich; registriert am 15. Dezember 1961.

Nr. 91203. 14. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 8 Modelle. — Tablarträger für Käsegestelle. — Franz **Eigenmann**, Zementwarenfabrikation, Wolfertswil (St. Gallen). Priorität: Oesterreich, den 31. Oktober 1956; registriert am 18. Dezember 1961.

N° 91206. 15 novembre 1956. — (IIe période 1961/1966). — 1 modèle. — Poignée pour filoches, sacs à provisions et colis. Albert **Décosterd**, rue des Délices 4, Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève; enregistrement du 18 décembre 1961.

Nr. 91211. 16. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 4 Muster. — (von 6). — Gläsertücher. — **Lauterburg** & Cie., Bunt- & Leinenwebereien, Langnau i. E.; registriert am 15. Dezember 1961.

Nr. 91214. 17. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Musterkollektion von Bettfedern und Flaum. — **Bettfedernfabrik Schaffhausen AG.**, untere Mühle, Stein am Rhein; registriert am 14. Dezember 1961.

Nr. 91219. 19. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Flaumer mit Stielhalter. — **Bürstenfabrik Ebnat-Kappel AG.**, Ebnat (Sankt Gallen); registriert am 14. Dezember 1961.

N° 91224. 20 novembre 1956. — (IIe période 1961/1966). — 1 modèle. — Etui pour montres. — **L'Industrielle SA. Fribourg**, route des Arsenaux 22, Fribourg; enregistrement du 6 décembre 1961.

Nr. 91228. 21. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Muster. — Bilderbuch. — **Eidenbenz-Seitz** & Co., Lithographie, St. Gallen; registriert am 6. Dezember 1961.

N° 91238. 21 novembre 1956. — (IIe période 1961/1966). — 1 modèle. — Etui de montre. — **Vuille** & Cie, Etuis et Cartonnages, Fribourg; enregistrement du 14 décembre 1961.

Nr. 91245. 26. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 2 Modelle. — Gasanzünder. — Joseph **Schluchin**, Bahnhofstrasse 9, Biel; registriert am 8. Dezember 1961.

Nr. 91246. 26. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Muster. — Uniformabzeichen. — Erwin **Hunziker**, Mühlemattstrasse 101, Aarau; registriert am 15. Dezember 1961.

Nr. 91254. 28. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Deckenabschlußstück für Feuerraum. — **Ehrat & Cie.**, Tonwerk Lohn, Lohn (Schaffhausen); registriert am 12. Dezember 1961.

Nr. 91259. 29. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Drahtgeflecht. — **Vogt & Co. Drahtwerke AG.**, Reinach (Aargau); registriert am 18. Dezember 1961.

Nr. 91267. 30. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Verpackung. — **Carl Staerkle-Moser AG.**, Rorschach (St. Gallen); registriert am 8. Dezember 1961.

Nr. 91272. 30. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Modell. — Anstrichbürstenhalter. — Ludwig **Minelli**, Dorfstrasse 20, Küsnacht (Zürich); registriert am 7. Dezember 1961.

Nr. 91275. 30. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 2 Muster. — Telephonbuch-Schutzhülle. — **Telex Aktiengesellschaft**, Theaterstrasse 10, Luzern; registriert am 6. Dezember 1961.

Nr. 91276. 30. November 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 1 Muster. — Textblatt für Inseraten-Akquisition. — **Telex Aktiengesellschaft**, Theaterstrasse 10, Luzern; registriert am 6. Dezember 1961.

Nr. 91349. 31. Dezember 1956. — (II. Periode 1961/1966). — 2 Modelle. — Rinnenbodenstücke. — Gebrüder **Tüscher** & Co., Hardturmstrasse 201, Zürich 5; registriert am 18. Dezember 1956.

Nr. 91460. 1. Februar 1957. — (II. Periode 1962/1967). — 1 Modell. — Sockel für Photoständer. — Werner **Küpfer-Gafner**, Forchstrasse 701, Egg (Zürich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 8. Dezember 1961.

N° 91581. 1er mars 1957. — (IIe période 1962/1967). — 1 modèle. — Bandage pour roues de véhicules. — **India Tyre & Rubber Company Limited**, Inchinnan (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, le 8 novembre 1956; enregistrement du 4 décembre 1961.

N° 96833. 9 novembre 1960. — (IIe période 1965/1970). — 1 modèle. — Bobine pour broche, particulièrement pour l'industrie textile. — Amelio **Riva**, via Zanica 21, Bergamo (Italie). Mandataire: Jacques Micheli, Genève; enregistrement du 4 décembre 1961.

Nr. 98086. 15. Dezember 1961. — (II. und III. Periode 1966/1976). — 1 Modell. — Konfiserieartikel. — Walter **Zweifel**, untere Bahnhofstrasse Rapperswil. Vertreter: Dr. W. Hildebrand, Rechtsanwalt, Rapperswil; registriert am 20. Dezember 1961.

Löschungen Radiations Radiazioni

Nr. 73933. — 1 Muster. — Anleitungs- und Rezeptheft für Champignonzucht.
Nr. 73934. — 1 Muster. — Anleitungs- und Rezeptheft für Champignonzucht.
Nr. 73964. — 1 Modell. — Liqueurflasche.
Nr. 73969. — 1 Modell. — Hühnerboxen.
Nr. 73970. — 1 Modell. — Hühnerboxen.
Nr. 83023. — 2 Modelle. — Büstenhalter.
Nr. 83024. — 1 Modell. — Wäschekorb (sog. Wäschepuff).
Nr. 83037. — 2 Modelle. — Aufbewahrungskasten für Diapositive.
Nr. 83051. — 1 Modell. — Umhüllungen für Kursbücher.
Nr. 83053. — 1 Modell. — Hygienische Damenhose mit Wäscheschutz.
Nr. 83055. — 1 Modell. — Kornschwärzer für Gewehre.
Nr. 83058. — 1 Muster. — Anleitung für Elektroschweissung.
Nr. 83063. — 1 Muster. — Feder-Nomogramm.
Nr. 83066. — 2 Modelle. — Bilder- und Photographie-Rahmen.
Nr. 83078. — 5 Modelle. — Zigarren-Etuis.
Nr. 90915. — 1 Modell. — Staffelstuhl.
Nr. 90917. — 1 Modell. — Schutzhaube für elektrische Handkreissäge.
Nr. 90919. — 1 Modell. — Fluoreszenzbuchstabenreklametafel.
Nr. 90920. — 1 Modell. — Stielhalter.
Nr. 90921. — 1 Modell. — Röhren-Leuchte.
Nr. 90922. — 2 Muster. — Möbelstoffe.
Nr. 90923. — 1 Modell. — Stapelstuhl.
N° 90924. — 1 modèle. — Emballage pour chocolat et articles de confiserie.
Nr. 90925. — 1 Modell. — Regenschutz.
Nr. 90928. — 1 Modell. — Regenschutz für Hosenbeine.
Nr. 90929. — 1 Modell. — Regenschutz für Hosenbeine.
Nr. 90930. — 1 Modell. — Regenschutz für Hosenbeine.
Nr. 90932. — 1 Muster. — Spiel.
Nr. 90933. — 14 Modelle. — Damentaschen.
Nr. 90934. — 1 Modell. — Motor-Support.
Nr. 90935. — 1 Modell. — Oelabsaug-Kontrollgerät.
Nr. 90936. — 1 Muster. — Tastenbild für Notenschreibmaschine.
Nr. 90937. — 1 Muster. — Werbe-Drucksache.
Nr. 90938. — 1 Muster. — Grosspapiersack.
Nr. 90940. — 497 Muster. — Stickereien.
Nr. 90941. — 43 Muster. — Stickereien.
N° 90942. — 1 modèle. — Puzzle.
Nr. 90943. — 102 Muster. — Bestickte Taschentücher, Allovers, Motive.
N° 90944. — 1 modèle. — Garniture pour un volant.
Nr. 90945. — 1 Modell. — Diopter.
Nr. 90947. — 1 Modell. — Miederband-Haken.
Nr. 90949. — 2 Muster. — Verpackungen.
Nr. 90952. — 132 Muster. — Stickereien.
N° 90953. — 3 modèles. — Supports pour vitrage.
Nr. 90954. — 18 Modelle. — Leuchtkasten für Firmenschilder und Reklamen.
Nr. 90955. — 1 Modell. — Zierkerze mit Untersatz.
Nr. 90956. — 58 Muster. — Taschentücher, Hand- und Gläsertücher, Waffeltücher, Schürzenstoffe, Tischdecken.
Nr. 90958. — 30 Muster. — Klöppelspitzen und Posamenten-Artikel.
Nr. 90959. — 1 Modell. — Faltpackung.
Nr. 90960. — 1 Modell. — Support an Telephon-Schwenkarm.
N° 90961. — 1 modèle. — Chapeau.
Nr. 90963. — 1 Modell. — Bürste, insbesondere für Küchenzwecke.
Nr. 90964. — 4 Muster. — Möbelstoffe.
Nr. 90965. — 2 Modelle. — Kugelschreiber, Drehstift.
N° 90968. — 1 modèle. — Pince-Support.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Warenumsatzsteuer

Bundesratsbeschluß über die Warenumsatzsteuer vom 29. Juli 1941 in der Fassung gemäß Bundesratsbeschluß vom 15. Juli 1958 (WUB)

Aufforderung der Steuerpflichtigen zur Anmeldung

Die Eidgenössiche Steuerverwaltung macht auf die Anmeldepflicht von Personen und Gesellschaften aufmerksam, welche die Voraussetzungen der Steuerpflicht als Grossist (Ziff. 1 hiernach) oder als Bezüger von Urprodukten (Ziff. 2 hiernach) erfüllen und nicht bereits als Umsatzsteuerpflichtige eingetragen sind.

1. Wer Grossist ist (siehe unten), hat sich bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Abteilung Warenumsatzsteuer in Bern, innert 15 Tagen nach Eintritt der Voraussetzungen von Artikel 9 oder 9bis WUB schriftlich anzumelden.

Als Grossist gilt gemäss Artikel 9 WUB:

a) der Händler, welcher jährlich im Inlande für mehr als Fr. 35 000 Waren irgendwelcher Art liefert oder im Eigenverbrauch verwendet, sofern mehr als die Hälfte seines gesamten inländischen Warenumsatzes auf Engroslieferungen oder ein Betrag von mehr als Fr. 35 000 auf Lieferungen gebrauchter Waren (Occasionswaren, Antiquitäten und dergleichen) entfällt.

Als Händler gilt, wer gewerbsmässig Waren erwirbt, um sie ohne weitere Verarbeitung oder Bearbeitung wieder zu veräussern.

Als Engroslieferung gilt die Lieferung von Waren für den Wiederverkauf oder als Werkstoff für die gewerbsmässige Herstellung von Waren oder von Bauwerken;

b) der Hersteller, welcher jährlich im Inlande für mehr als Fr. 35 000 Waren liefert oder im Eigenverbrauch verwendet, gleichgültig, ob es sich um selbsthergestellte oder um ohne weitere Verarbeitung oder Bearbeitung weiterveräusserte Waren handelt.

Hersteller ist, wer gewerbsmässig Waren oder Bauwerke herstellt oder im Lohn (auf Grund eines Dienstvertrages, Auftrages oder dergleichen) herstellen lässt. Als Herstellung gilt jede Verarbeitung, Bearbeitung, Zusammensetzung, Instandstellung (Reparatur), Veredelung oder sonstige Umgestaltung von Waren. Als gewerbsmässig hergestellt sind Waren oder Bauwerke dann anzusehen, wenn der Geschäftsbetrieb des Herstellers die Herstellung für fremde Rechnung, die Veräusserung, Vermietung oder Verpachtung solcher Waren oder Bauwerke zum Zwecke hat.

Wer sich sowohl mit dem Wiederverkauf als auch mit der Herstellung von Waren oder Bauwerken befasst, gilt als Hersteller, wenn von seinem jährlichen Umsatz einschliesslich der Umsätze steuerbefreiter Waren mehr als 25 % oder mehr als Fr. 35 000 auf Waren oder Bauwerke entfallen, die er selbst hergestellt hat oder im Lohn herstellen liess.

Für den Bestand der Steuerpflicht im Jahre 1962 ist massgebend der Gesamtbetrag der Entgelte, die der Händler oder Hersteller während des Kalenderjahres **1961** für im Inland ausgeführte Warenlieferungen vereinnahmt hat (einschliesslich steuerfreie Waren), zuzüglich des Wertes der während des nämlichen Jahres im Eigenverbrauch verwendeten Waren. Bestand der Geschäftsbetrieb nicht während des ganzen Kalenderjahres 1961, so sind die erzielten Entgelte und die Werte der im Eigenverbrauch verwendeten Waren nach dem Verhältnis der Geschäftsdauer auf ein volles Jahr umzurechnen. Erfüllte ein Unternehmen im Jahre 1961 die erwähnten Voraussetzungen, so hat es sich somit bis zum **15. Januar 1962** anzumelden.

Im Falle der Neueröffnung eines Geschäftsbetriebes gilt sein Inhaber als Grossist, wenn nach den Umständen anzunehmen ist, dass der im laufenden Kalenderjahr erzielte Umsatz, auf ein volles Jahr umgerechnet, den Betrag von Fr. 35 000 übersteigen und die massgebende Zusammensetzung aufweisen wird.

Als Grossist gilt ferner gemäss Artikel 9bis WUB,

selbst wenn bei ihm die Voraussetzungen von Artikel 9 nicht zutreffen, wer gewerbsmässig Bücher verlegt. Die Steuerpflicht besteht für die Dauer dieser Tätigkeit.

Wer gewerbsmässig Bücher verlegt, hat sich also ohne Rücksicht auf Höhe und Zusammensetzung seines Umsatzes innert 15 Tagen nach Beginn dieser Tätigkeit bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung als Grossist anzumelden.

2. Eine Anmeldepflicht besteht auch für Personen und Gesellschaften, die, ohne Grossist im Sinne der genannten Bestimmungen zu sein, während eines Kalender-**Vierteljahres** insgesamt für mehr als Fr. 1000 Erzeugnisse der inländischen Urproduktion (Land- und Forstwirtschaft, Weinbau, Gärtnerei, Fischzucht, Fischerei, Jagd, Gewinnung mineralischer und metallischer Rohstoffe usw.) von nicht als Grossisten registrierten Produzenten beziehen (zum Beispiel Gastwirte, welche Wein direkt beim Produzenten einkaufen; Handwerker oder Holzhändler, die nicht Grossisten sind und Nutzholz von Waldbesitzern beziehen).

Die Anmeldung ist innert 15 Tagen nach Ablauf des Kalenderquartals zu erstatten, in welchem die erwähnten Voraussetzungen der Steuerpflicht erstmals eingetreten sind.

3. Unternehmer, welche sich nicht rechtzeitig anmelden, setzen sich der Bestrafung wegen Nichtanmeldung und wegen Steuerhinterziehung aus. Sie haben die Steuer auf ihren Umsätzen vom Beginn der Steuerpflicht an auch dann zu entrichten, wenn ihnen die Ueberwälzung auf ihre Abnehmer nicht mehr gelingt.

4. Die **Abteilung Warenumsatzsteuer** der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Effingerstrasse 27, Bern, erteilt auf Antrag kostenlos Auskünfte. An diese Adresse sind auch die Anmeldungen zu richten.

Eine Zusammenstellung der Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer kann zum Preise von Fr. 1.80 bei der genannten Stelle bezogen werden.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, dans la teneur conforme à l'arrêté du Conseil fédéral du 15 juillet 1958 (AChA)

Invitation aux contribuables à remettre leur déclaration

L'Administration fédérale des contributions attire l'attention des personnes et sociétés sur l'obligation de remettre une déclaration si elles remplissent les conditions d'assujettissement comme grossistes (chiffre 1 ci-après) ou comme acquéreurs de produits naturels indigènes (chiffre 2 ci-après) et si elles ne sont pas encore immatriculées comme contribuables.

1. Tout grossiste (voir ci-dessous) doit remettre une déclaration écrite à l'Administration fédérale des contributions, division de l'impôt sur le chiffre d'affaires, à Berne, dans les 15 jours après que les conditions prévues à l'article 9 ou à l'article 9bis AChA ont été remplies.

Sont considérés comme grossistes, en vertu de l'article 9 AChA:

a) le commerçant qui livre annuellement sur territoire suisse ou affecte à la consommation particulière pour plus de 35 000 fr. de marchandises, dès que les livraisons en gros constituent plus de la moitié de son chiffre d'affaires total réalisé en marchandises sur territoire suisse ou que les livraisons de marchandises usagées (occasions, antiquités, etc.) dépassent 35 000 francs.

Est commerçant quiconque fait profession d'acquérir des marchandises pour les revendre sans les transformer ni les ouvrer.

Est réputée livraison en gros la livraison de marchandises destinées à la revente ou à l'emploi comme matières premières dans la fabrication professionnelle de marchandises ou l'exécution professionnelle de constructions;

b) le fabricant qui, annuellement, livre sur territoire suisse ou emploie à sa consommation particulière pour plus de 35 000 fr. de marchandises, qu'il s'agisse de produits de sa fabrication ou de marchandises revendues ou employées sans avoir été transformées ni ouvrées.

Est fabricant quiconque, professionnellement, fabrique des marchandises ou en fait fabriquer contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat ou d'un contrat semblable) ou exécute des constructions ou en fait exécuter contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat ou d'un contrat semblable). Le terme «fabriquer» vise tout remaniement, façonnage, assemblage, mise en état (réparation), finissage ou transformation analogue. Des marchandises sont fabriquées ou des constructions exécutées professionnellement lorsque l'entreprise a pour but de fabriquer des marchandises de ce genre ou d'exécuter des constructions de ce genre pour le compte d'autrui, d'en aliéner ou d'en donner à bail. Quiconque fabrique ou revend des marchandises ou exécute des constructions est réputé fabricant, si plus de 25% ou plus de 35 000 fr. de son chiffre d'affaires annuel, y compris les transactions en marchandises exonérées, portent sur des marchandises qu'il a fabriquées ou fait fabriquer contre salaire ou des constructions qu'il a exécutées ou fait exécuter contre salaire.

Est déterminant, pour établir l'assujettissement en 1962, le total des contre-prestations reçues en l'année civile 1961 par un commerçant ou un fabricant pour des livraisons (aussi de marchandises franches) sur territoire suisse, total auquel vient s'ajouter la valeur des marchandises affectées pendant la même année à la consommation particulière. Si l'exploitation n'a pas duré pendant toute l'année 1961, le montant des contre-prestations reçues et la valeur des marchandises affectées à la consommation particulière doivent être rapportés à une année entière. Si les conditions ci-dessus ont été remplies en 1961 par une entreprise, elle a l'obligation de s'annoncer jusqu'au **15 janvier 1962.**

Lorsqu'une nouvelle entreprise est créée, son propriétaire est réputé grossiste si les circonstances permettent de supposer que le chiffre d'affaires obtenu durant l'année civile en cours et rapporté à une année entière dépassera 35 000 francs; il faut aussi tenir compte de la composition du chiffre d'affaires.

Est en outre grossiste en vertu de l'article 9bis AChA,

même si les conditions de l'article 9 ne sont pas remplies, quiconque édite professionnellement des livres. L'assujettissement subsiste tant que dure cette activité.

Quiconque édite professionnellement des livres doit par conséquent s'annoncer comme grossiste à l'Administration fédérale des contributions, quelles que soient l'importance et la composition de son chiffre d'affaires, dans les 15 jours qui suivent le début de cette activité.

2. L'obligation de faire une déclaration existe également pour les personnes et sociétés qui, sans être grossistes au sens des dispositions mentionnées, se font livrer — **au cours d'un trimestre civil** — de producteurs qui ne sont pas immatriculés comme grossistes, au total pour plus de 1000 fr. de produits naturels indigènes (agriculture et sylviculture, viticulture, horticulture, pisciculture, pêche, chasse, extraction de minéraux et de métaux bruts, etc.). Tel est, par exemple, le cas pour un restaurateur qui achète ses vins directement auprès de producteurs, ainsi que pour un artisan ou un marchand de bois d'œuvre non-grossiste qui achète son bois directement auprès de propriétaires de forêts.

La déclaration doit être remise dans les 15 jours qui suivent le trimestre civil au cours duquel les conditions de l'assujettissement ont été remplies pour la première fois.

3. Celui qui ne s'est pas annoncé à temps est passible des sanctions prévues pour non-inscription et soustraction d'impôt. Il doit alors aussi acquitter l'impôt sur les chiffres d'affaires qu'il a réalisés dès le début de son assujettissement, même s'il ne peut plus le transférer à ses acquéreurs.

4. Sur demande, la **division de l'impôt sur le chiffre d'affaires** de l'Administration fédérale des contributions, Effingerstrasse 27, à Berne, donne sans frais tous renseignements. C'est à cette adresse qu'il convient, également, d'envoyer les déclarations.

On peut en outre y obtenir, pour le prix de 1 fr. 80, une brochure contenant les publications relatives à l'impôt sur le chiffre d'affaires.

Administration fédérale des contributions.

Imposta sulla cifra d'affari

Decreto del Consiglio federale concernente l'imposta sulla cifra d'affari del 29 luglio 1941 nel tenore secondo il decreto del Consiglio federale, del 15 luglio 1958 (DCA)

Esortazione ai contribuenti per la notifica

L'Amministrazione federale delle contribuzioni rende nuovamente attenti in merito all'obbligo di notifica da parte delle persone e società che riempiono le condizioni dell'obbligo fiscale come grossisti (cifra 1 qui appresso) oppure come compratori di prodotti naturali (cifra 2 qui appresso) ma che non sono a tutt'oggi iscritte come contribuenti per l'imposta sulla cifra d'affari.

1. Chi è grossista (vedi più sotto), deve annunciarsi per iscritto all'Amministrazione federale delle contribuzioni, divisione dell'imposta sulla cifra d'affari, a Berna, entro 15 giorni dal momento in cui le condizioni dell'art. 9 o 9bis si sono verificate.

Si considera come grossista in conformità dell'articolo 9 DCA:

a) il commerciante che fornisce annualmente nella Svizzera o usa per il suo consumo personale più di 35 000 fr. di merci, in quanto le forniture all'ingrosso costituiscano più della metà della sua cifra totale d'affari risultante da operazioni di smercio eseguite nella Svizzera, oppure un importo di più di 35 000 fr. concerna forniture di merci usate (merci d'occasione, antichità, ecc.).

Si considera commerciante chiunque faccia professione di acquistare merci per rivenderle senza trasformarle nè lavorarle.

Per forniture all'ingrosso s'intende la consegna di merci destinate alla rivendita o all'uso come materia prima per fabbricare od eseguire, professionalmente, merci o costruzioni;

b) il fabbricante che annualmente fornisce nella Svizzera o usa per il proprio consumo personale più di 35 000 fr. di merci, tanto se si tratta di prodotti di propria fabbricazione quanto di merci rivendute o usate senza essere state trasformate nè lavorate.

Per fabbricante s'intende chiunque per professione fabbrica merci od eseguisce costruzioni, o ne faccia fabbricare od eseguire verso salario (in virtù d'un contratto di lavoro, d'un mandato, ecc.). Per fabbricazione va intesa ogni trasformazione, lavorazione, composizione, sistemazione (riparazione), perfezionamento o altra operazione analoga. Si considerano fabbricate od eseguite per professione le merci o le costruzioni che l'azienda del fabbricante produce per conto di terzi, per alienarle, per darle in locazione o in affitto.

Ogni persona che si occupa tanto di rivendere merci quanto di fabbricare merci od eseguire costruzioni è reputata fabbricante se più del 25% o più di 35 000 fr. delle proprie cifre d'affari annuali, comprese le cifre d'affari in merci esonerate dall'imposta, concerne merci o costruzioni che ha fabbricate od eseguite essa stessa oppure che ha dato da fabbricare od eseguire verso salario.

Agli effetti di stabilire l'obbligo fiscale per l'anno 1962 è determinante l'ammontare complessivo delle controprestazioni che il commerciante o il fabbricante ha incassato durante **l'anno civile 1961** per le sue forniture di merci in Isvizzera (incluse le merci esenti d'imposta), oltre al valore delle merci adibite durante l'anno stesso per il consumo personale. Se l'esercizio commerciale non è esistito durante tutto l'anno civile 1961, l'ammontare delle controprestazioni ricevute e il valore delle merci usate per il consumo personale devono essere riportati su di un anno intero proporzionalmente alla durata dell'esercizio stesso. Se nel caso di un'azienda erano presenti nell'anno 1961 le precitate condizioni, essa deve quindi annunciarsi entro il **15 gennaio 1962.**

Se trattasi d'una nuova apertura d'azienda, il suo proprietario è reputato grossista se le circostanze permettono di supporre che la cifra d'affari realizzata nel corso dell'anno civile corrente, riportata su di un anno intero, sarà superiore a 35 000 fr., e detta cifra d'affari risponderà nella sua composizione alle norme legali determinanti.

Si considera inoltre come grossista giusta l'articolo 9bis DCA,

quand'anche non si verifichino le condizioni dell'articolo 9, chiunque pubblica professionalmente libri. L'obbligo fiscale sussiste per la durata di questa attività.

Chi pubblica professionalmente libri, deve dunque notificarsi quale grossista entro 15 giorni dall'inizio di questa attività all'Amministrazione federale delle contribuzioni, indipendentemente dall'entità e dalla composizione della sua cifra d'affari.

2. L'obbligo di notifica esiste anche per quelle persone e società che, pur non essendo grossisti ai termini delle succitate disposizioni, ricevono da fornitori che non sono immatricolati come grossisti (per esempio albergatori che acquistano direttamente dal produttore il vino; artigiani o commercianti in legna che non sono grossisti e acquistano il legname d'opera dai proprietari di boschi), durante un **trimestre** civile, complessivamente per più di 1000 fr. di prodotti naturali di provenienza svizzera (agricoltura e selvicoltura, viticoltura, orticoltura, piscicoltura, pesca, caccia, estrazione di materie prime di minerali e metalli, ecc.).

La notifica dev'essere inoltrata entro 15 giorni dalla scadenza del trimestre civile nel corso del quale sono intervenute per la prima volta le condizioni suaccennate dell'obbligo fiscale.

3. Le aziende che non s'annunciano in tempo debito si espongono a misure punitive causa mancata notifica e sottrazione fiscale. Esse devono versare l'imposta sulle loro cifre d'affari dall'inizio dell'obbligo fiscale anche in quei casi in cui esse non hanno più la possibilità di trasferire l'imposta ai loro compratori.

4. La **divisione dell'imposta sulla cifra d'affari** dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Effingerstrasse 27, Berna, fornisce gratuitamente ragguagli su richiesta. Pure a questo indirizzo debbono essere dirette le notifiche.

Una raccolta delle pubblicazioni concernenti l'imposta sulla cifra d'affari può essere acquistata presso detta Divisione al prezzo di fr. 1.80.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Ueber 700 000 Beschäftigte in den Fabrikbetrieben

Die provisorischen Ergebnisse der **Fabrikstatistik** vom September 1961, die in der Dezembernummer der **«Volkswirtschaft»** veröffentlicht sind, ergeben einen Totalbestand von 717 549 dem Fabrikgesetz unterstellten Arbeiter und Angestellte gegenüber 666 676 im September 1960.

Das gleiche Heft vermittelt auch provisorische Ergebnisse der Volkszählung 1960 über die Gliederung der **schweizerischen Wohnbevölkerung.** Die Stichprobe erfolgte nach den wichtigsten Merkmalen wie Heimatzugehörigkeit, Zivilstand, Konfession, Muttersprache, Altersstruktur und auch nach einigen Hauptergebnissen der Berufsstatistik.

Neben den üblichen Zusammenstellungen aus den Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft enthält die Nummer auch eine zusammenfassende Darstellung der **Haushaltungsrechnungen unselbständig Erwerbender,** die einen guten Einblick in die Verbrauchsstruktur der Familien gewährt; weiter enthält das Heft auch die Ergebnisse der **Statistik der Motorfahrzeuge,** die einen neuen Einfuhrrekord an Automobilen für die ersten neun Monate des Jahres feststellt.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50;** vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50.** Bestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520,** entgegen.

Les fabriques occupent plus de 700 000 ouvriers et employés

Selon les résultats provisoires de l'**enquête sur les fabriques** de septembre 1961, qui ont paru dans **«La Vie économique»** de décembre, on comptait alors 717 549 ouvriers et employés soumis à la loi sur les fabriques, contre 666 676 un an auparavant.

Le même numéro de «La Vie économique» donne d'après des résultats également provisoires la structure de la **population résidente suisse** déterminée au recensement de 1960. Le sondage portait sur les caractéristiques les plus importantes de la population résidente (pays d'origine, état civil, confession, langue maternelle, pyramide des âges) ainsi que sur les principales données de la statistique des professions.

Outre les articles habituels sur les divers secteurs de notre économie, le fascicule de décembre contient une étude des **budgets familiaux de salariés** qui donne une excellente idée de la structure des dépenses affectées à la consommation. On y trouvera aussi la **statistique des véhicules à moteur** qui révèle pour les neufs premiers mois de l'année un nouveau record des importations d'automobiles.

«La Vie économique» est en vente au prix de **1 fr. 50** le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, revient à **12 fr. 50.** Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, Berne, compte de chèques postaux III 520.**

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Dezember — 1961 — Décembre

Kantone · Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	7	4	11	—
Bern	6	—	6	—
Luzern	—	1	1	—
Nidwalden	1	—	1	—
Glarus	1	—	1	—
Basel-Stadt	1	1	2	1
Basel-Land	—	1	1	—
St. Gallen	1	—	1	1
Graubünden	2	—	2	—
Thurgau	1	—	1	1
Ticino	1	1	2	1
Vaud	—	1	1	—
Valais	—	—	—	1
Neuchâtel	2	—	2	—
Genève	2	1	3	1
Total Dezember 61	25	10	35	6
Total Dezember 60	19	8	27	8
Jan./Dez. 1961	284	128	412	71
Jan./Dez. 1960	324	129	453	127

Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement **nur Fr. 12.50.** Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

38

Garantie

Mit der HERMES-Garantie leistet die Fabrik dem Käufer einer neuen HERMES Gewähr, dass seine Maschine frei von Material- und Konstruktionsfehler ist. Die Herstellung der HERMES im eigenen Lande erweist sich dabei als doppelte Sicherheit und gibt dem HERMES-Käufer jederzeit Rückhalt. Eine weitverzweigte, gut ausgebaute Service-Organisation stellt sich zudem in seinen Dienst.

HERMES

Bekanntmachung

Die Gläubiger und die Schuldner der verstorbenen Frau

Ida Délèze

geborene Délèze, des Félix, Lehrerin, in Baar-Nendaz (Wallis), gebürtig aus Clèbes-sur-Nendaz, wohnhaft in Baar-Nendaz, sowie die Bürgschaftsbläubiger sind gebeten, ihre Forderungen oder Schulden mit entsprechenden Belegen beim gesetzlichen Vertreter ihres einzigen Sohnes (minderjährig), Herrn Jérémie Mabillard, patentierter Immobilien-Agent in Sitten, unter Androhung gesetzlicher Folgen bis spätestens am neunundzwanzigsten Januar (29. 1. 1962) tausendneunhundertundzweiundsechzig einzureichen.

Sitten, den 28. Dezember 1961. **Jérémie Mabillard.**

Avis successoral

Les créanciers et les débiteurs de feu Mme

Ida Délèze

née Délèze, de Félix, institutrice, à Baar-Nendaz (Valais), originaire de Clèbes-sur-Nendaz, domiciliée à Baar-Nendaz, ainsi que les créanciers en vertu de cautionnement, sont invités à consigner leurs créances ou leurs dettes avec mention des titres à l'appui, auprès du représentant légal de son fils unique (mineur): Monsieur Jérémie Mabillard, agent immobilier patenté, Sion, pour le vingt-neuf janvier (29. 1. 1962) mil-neuf-cents soixante-deux au plus tard, sous peine de sanctions légales.

Sion, le 28 décembre 1961. **Jérémie Mabillard.**

Gutag

STAHLMÖBEL

Büromöbel +

Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Precisa 160

Eine Meisterleistung der einheimischen Industrie!

Was vor wenigen Jahren noch für unmöglich galt, hat die Rechenmaschinenfabrik PRECISA AG in Zürich-Oerlikon gelöst. In einer Preisklasse, die noch vor kurzem für Handmaschinen üblich war, können Sie jetzt eine vollwertige elektrische Rechenmaschine kaufen! Fast unglaublich — aber wahr, dank neuen Konstruktionsmethoden und rationellster Fertigung. Die neue PRECISA 160 bietet aber noch mehr. Sie arbeitet schneller, rechnet 9- bzw. 13stellige Resultate aus (auch unter 0) und entspricht trotz ihres günstigen Preises dem schweizerischen Qualitätsprinzip. Gediegene, neuzeitliche Form, geringer Platzbedarf.

Diese neue elektrische PRECISA kostet Fr. 850.–

ERNST JOST AG
Zürich: Geßnerallee 50, Tel. (051) 23 67 57, Laden Löwenstr. 60, beim Hauptbahnhof
Aarau: Kasinostr. 36, 1. St., Tel. (064) 2 82 25

Depuis bientôt 50 ans nous accordons des

Prêts

sans caution. Réponse rapide. Petits remboursements mensuels. Discrétion complète.

Banque Procrédit Fribourg
Tél. (037) 2 64 31

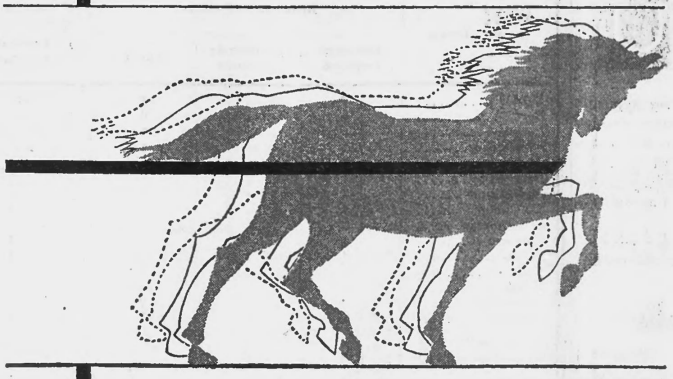
Inserate

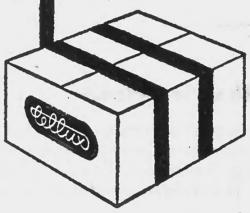
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

RayonCellux





das verstärkte, neuartige Klebeband für Verpackungszwecke

Das mit Rayon verstärkte Selbstklebeband — speziell geschaffen zum Verschließen von Kartonboxen — erleichtert den Versand Ihrer Waren; denn es macht Werkzeug überflüssig, klebt augenblicklich, ist enorm reißfest.

Es bietet Ihnen wirtschaftliche Spedition und Lagerung von Waren aller Art.

Rayoncellux ist so stark, daß es selbst einen Pferdezug aushält, und wird in den Farben weiß (naturel), rot, blau und grün geliefert. Es kann bis zweifarbig bedruckt werden.

Verlangen Sie Gratismuster oder Vertreterbesuch.

Ein Produkt der Feldmühle AG Rorschach — Abteilung Cellux

Livret d'épargne égaré

Le livret d'épargne nominatif de notre banque, ci-après désigné, ayant été égaré ou détruit, sera annulé et remplacé par un nouveau, s'il n'est pas fait opposition d'ici au 1er mars 1962.

N° 60932 de 2902 fr. 68 délivré le 10 octobre 1958.

Lausanne, le 1er décembre 1961.

Caisse d'Epargne et de Crédit.

CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.
Börsenstrasse 18, ZÜRICH, Tel. 27 03 14
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

AUFRUF

an die Strandbadobligationäre des Verkehrsvereins Spiez

Die Inhaber von Obligationen des Strandbadanleihens des Verkehrsvereins Spiez vom Jahre 1929 werden hiermit aufgefordert, ihre Obligationen bis zum 31. Januar 1962 dem Kassier, Herrn H. Liebi, Simmentalstrasse 19, Spiez, zur Rückzahlung vorzulegen.

Die Obligationen wurden durch Beschluss der Obligationärenversammlung vom 13. Juni 1934 und 6. Dezember 1941 auf 50 % bzw. 10 % des ursprünglichen Nominalwertes abgeschrieben. Für die Rückzahlung ist der letztgenannte Prozentsatz (10 %) massgebend. Je nach dem ursprünglichen Nennwert der Obligationen werden diese somit zu Fr. 50.— oder zu Fr. 20.— eingelöst.

Nach Ablauf der gesetzten Frist erachtet sich der Verkehrsverein Spiez als von jeder Schuldpflicht entbunden.

Spiez, den 3. Januar 1962.

Verkehrsverein Spiez

Der Vizepräsident: W. Zölch. Der Kassier: H. Liebi.

Toggenburger Gaswerk AG., Wattwil

Generalversammlung

Samstag, den 20. Januar 1962, 14.30 Uhr, im Hotel Ochsen, Ebnat.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz vom 30. September 1961.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.

Die Rechnung liegt vom 2. Januar 1962 an im Bureau des Gaswerkes zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten können bis zum Versammlungstage bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Liechtensteig bezogen werden, wo nach der Generalversammlung auch die Coupons eingelöst werden können.

Der Verwaltungsrat.

Für
Abschlüsse Steuerberatung Revisionen Buchführung Verwaltung
empfiehlt sich
A. SCHILD, lic. oec., Treuhandpraxis
Bahnhofstrasse 37, ZÜRICH 1
Tel. 051/25 62 67

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1961)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 Porto (inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

ZO Kunststoffprodukte
Aktenmäppchen
Zeigtaschen
Transp. Etuis
In guter, preiswürdiger Qualität
Celluloidwarenfabrik Zollikofen AG Tel. (031) 65 00 22

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Kistenfabrik Zug AG., Zug
Wir liefern Transportkisten für Inland und Export. Gezinkte und verleimte Schreinerkisten, Pallets, Boxpallets, Aufsetzrahmen, Containers.
Fachmännische Beratung: Tel. (042) 4 33 58 und 4 33 59.

Zu verkaufen am Stoss (SG)
kleines landwirtschaftliches Heimwesen
zirka 20 000 m² Wiese mit Wald, Haus in gutem Zustand, Wohnzimmer, 2 Schlafzimmer, Wohnküche, Keller und Arbeitsraum, Wasser ab eigener Quelle im Haus, Scheune und Stallung für 14 Kühe sowie Elektrisch und Telephon.
Herrliche Aussicht.
Preis Fr. 48 000.–.
Für Besichtigung bitte vorher anmelden
Novarum gmbh
Telephon (071) 22 94 24
Bahnhofstrasse 2
St. Gallen

PRINT OFFICE
Offsetdruckmaschinen für Offsetdrucke bis Format A4 und A3. Einfachste Bedienung. Höchste Leistung bei genauem Passer. Ein- und Mehrfarbendrucke. Strich- und Rasterdrucke
OZALID ZÜRICH
Seefeldstrasse 94
Telefon 051/24 47 57